FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

119 — 27

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province Ontario — District No. 119 — S. District No. 4 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} Township of Bray — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 4

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Willard E. Petrie — {Enumerator. / Recenseur.}

DWELLINGS IN THE ORDER OF VISITATION / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM / INFIRMES	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family or household. / Famille ou ménage.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (This entry is parish, etc., in Canada; or village, town or municipality outside of Canada; if in township or parish, if town, add house number if any, if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de résidence. (Mettre ici la paroisse, etc., au Canada; ou village, ville ou municipalité hors du Canada; si dans un canton ou paroisse, si ville, ajouter le numéro de la maison, si dans une cité, ville ou village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf, divorcé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. Or in Canada specify province or territory. / Pays ou lieu de naissance. Si au Canada, spécifier la province ou le territoire.	Year of immigration, if born out of Canada. / Pour les immigrés, année de l'immigration.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine ou race ou tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Genre principal ou métier.	Employment other than chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou secondaire ou principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Date when earnings in 1910 were last paid. / Date à laquelle les gages de 1910 furent payés en dernier lieu.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé à l'occupation principale ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé à d'autres emplois que l'occupation principale ou le métier.	Hours of working time per week, if any. / Heures de travail par semaine, s'il y a lieu.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'occupation principale ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant d'occupations autres que l'occupation principale ou le métier.	Date of number's last birthday. / Date du dernier anniversaire.	Days of sickness in 1910. / Jours de maladie en 1910.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Cost of insurance for one year. / Coût de l'assurance pour un an.	Months at school in 1910. / Nombre de mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can speak English or French. / Peut parler l'anglais ou le français.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		Stumph Lucy	Lot 32 Con I	F	Wife	M	Jan	1867	43	Ontario			English	Canadian	English	Domestic	Nil																Yes	Yes	E			
		" Colin	" "	M	Son	S	Aug	1893	17	Ontario			English	Canadian	English	Farm Labourer	Nil																Yes	Yes	E			
		" Betram	" "	M	Son	S	Aug	1903	7	Ontario			English	Canadian	English		Nil															1	Yes	Yes	E			
32	32	Stumph Thomas	Lot 32 Con I	M	Head	M	Feb	1848	63	Ontario			English	Canadian	English	Farmer	Nil				On Farm	50		60	350							1	Yes	Yes	E			
		" Martha	" "	F	Wife	M	Oct	1848	63	Ontario			English	Canadian	Evangelist	None	Nil																Yes	Yes	E			
		" Emma	" "	F	Daughter	S	Mar	1884	27	Ontario			English	Canadian	Evangelist	None	Nil																Yes	Yes	E			
		" David	" "	M	Son	S	Aug	1887	23	Ontario			English	Canadian	Evangelist	Farm Labourer	Nil				Farm Y.G.C.	26	24	60	60	200	216							Yes	Yes	E			
		" Rudolph	" "	M	Son	S	April	1897	13	Ontario			English	Canadian	Evangelist		Nil																No	No	E			
33	33	Salisbury Mary	Lot Con I	F	Head	W	Jun	1859	52	Ontario			Irish	Canadian	Protestant	Farmer	Nil				On Farm				500								Yes	Yes	E			
		" Ethelwin	" "	F	Son	S	Aug	1888	23	Ontario			Irish	Canadian	Protestant	Labourer	Nil				On Railway	35		60	915								Yes	Yes	E			
		" Bygrad	" "	M	Son	S	March	1885	26	Ontario			Irish	Canadian	Methodist	Labourer	Nil				On Farm	40		60	360								Yes	Yes	E			
		" Melville	" "	M	Son	S	Jun	1890	21	Ontario			Irish	Canadian	Methodist	Farm Labourer	Nil				On Farm	40		60	360								Yes	Yes	E			
		" Edward	" "	M	Son	S	Oct	1892	18	Ontario			Irish	Canadian	Methodist	Farm Labourer	Nil				On Farm	40		60	360								Yes	Yes	E			
		" Roy	" "	M	Son	S	Oct	1895	16	Ontario			Irish	Canadian	Methodist	None	Nil																Yes	Yes	E			
		" Hazel	" "	F	Daughter	S	Nov	1899	12	Ontario			Irish	Canadian	Methodist	None	Nil															8	Yes	Yes	E			
		" George H	" "	M	Son	S	Dec	1903	5	Ontario			Irish	Canadian	Methodist		Nil																Yes	Yes	E			
		" Velma	" "	F	Granddau	S	May	1906	3	Ontario			Irish	Canadian	Methodist		Nil																No	No	E			
34	34	Bocock Earnest	Lot 32 Con I	M	Head	S	Dec	1883	28	Ontario			English	Canadian	English	Farmhand	Labourer	No	No	Yes	Farm	52		60	250				500		12			Yes	Yes	E			
		" Pearl	" "	F	Mother	W	Nov	1860	51	Ontario			English	Canadian	Evangelist	None	Nil																Yes	Yes	E			
35	35	Lunt Henry	Lot 33 Con I	M	Head	M	June	1840	71	Ontario			English	Canadian	Episcopal	Farmer	Nil	No	No	Yes		20		60	400								Yes	Yes	E			
		" Lena	" "	F	Wife	M	July	1849	64	Ontario			English	Canadian	English	None	Nil																Yes	Yes	E			
		" Charlotte M	" "	F	Daughter	S	Oct	1880	30	Ontario			English	Canadian	English	None	Nil																Yes	Yes	E			
		" Lizzie	" "	F	Daughter	S	June	1881	30	Ontario			English	Canadian	English	None	Nil																Yes	Yes	E			
		" Thirza	" "	F	Daughter	S	Oct	1886	25	Ontario			English	Canadian	English	None	Nil																Yes	Yes	E			
	36	" Marsh	" "	M	Head	W	May	1851	29	Ontario			English	Canadian	English	Labourer	Nil	No	No	No	On Farm	50		60	400								Yes	Yes	E			
		" Vivyan	" "	F	Daughter	S	Oct	1906	5	Ontario			English	Canadian	English		Nil																No	No	E			
		" Catharine	" "	F	Daughter	S	Sept	1908	3	Ontario			Anglican	Canadian	English		Nil																No	No	E			
36	36	Jamieson James	Lot 79 Con	M	Head	M	May	1871	36	Ontario			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer	Nil	No	No	Yes		20		60	1200								Yes	Yes	E			
		" Charlotte	" "	F	Wife	M	Mar	1877	32	Ontario			English	Canadian	English	None	Nil																Yes	Yes	E			
		" William	" "	M	Father	W	July	1832	78	Scotland	1855		Scotch	Canadian	Presbyterian	None	Nil																Yes	Yes	E			
		" Cassie	" "	F	Daughter	S	Oct	1906	5	Ontario			Scotch	Canadian	Presbyterian		Nil																No	No	E			
		" Floyd	" "	M	Naughty	S	June	1908	3	Ontario			Scotch	Canadian	Presbyterian		Nil																No	No	E			
		" Charles	" "	M	Brother	S	July	1879	32	Ontario			Scotch	Canadian	Presbyterian	None	Nil	No	No	Yes													Yes	Yes	E			
37	37	Knight Richard	Lot 63 Con I	M	Head	W	June	1838	73	England	1865		English	Canadian	Church of England	Farmer	Nil																Yes	Yes	E			Cataract
38	38	Dobbs James	7th Con	M	Head	M	Jan	1854	27	Ontario			English	Canadian	Church of England	Farmer	Nil	No	No	Yes	On Farm	52		60	150								Yes	Yes	E			
		" Ellen May	" "	F	Wife	M	Nov	1890	21	Ont.			English	Canadian	English	None	Nil																Yes	Yes	E			
		" George Henry	" "	M	Son	S	Nov	1910	0	Ontario			English	Canadian	English		Nil																No	No	E			
		" Leslie	" "	M	Brother	S	July	1889	13	Ontario			English	Canadian	English		Nil																Yes	Yes	E			
39	39	Bragg Effie	Lot 77 Con I	M	Head	W	Oct	1867	43	Ontario			English	Canadian	Methodist	Farmer	Nil	No	No	Yes	Farm	26		60	208								Yes	Yes	E			
		" Edythe Lot	" "	F	Wife	M	Dec	1868	45	Ontario			Irish	Canadian	Methodist	None	Nil					32		60	100								Yes	Yes	E			
		" Oliver H	" "	M	Son	S	Aug	1897	14	Ontario			English	Canada	Methodist	None	Nil															14	Yes	Yes	E			
		" Elsie L	" "	F	Daughter	S	Aug	1901	10	Ontario			English	Canadian	Methodist		Nil															8	Yes	Yes	E			
		" Muriel H	" "	F	Daughter	S	June	1903	8	Ontario			English	Canada	Methodist		Nil															8	Yes	Yes	E			
		" Ernie E	" "	M	Son	S	April	1906	5	Ontario			English	Canadian	Methodist		Nil																Yes	Yes	E			
		" Elsa May	" "	F	Daughter	S	Nov	1910	1	Ontario			English	Canadian	Methodist		Nil																No	No	E			
		Myers Ernest	Lot 33 Con I	M	Nurse	S	June	1887	24	Ontario			English	Canadian	Methodist	Servant	Nil	No	No	No	Private [illegible]	2		9	95								Yes	Yes	E			
40	40	Smith Harvey	Lot 33 Con I	M	Head	M	Dec	1870	40	Ontario			English	Canadian	English	Farmer	Nil	No	No	Yes	On Farm	50		60	700								Yes	Yes	E			
		" Annie	" "	F	Wife	M	Sept	1880	30	Ontario			Irish	Canadian	English	None	Nil																Yes	Yes	E			
		" Elsie Edith	" "	F	Daughter	S	Feb	1901	9	Ontario			English	Canadian	English		Nil																Yes	Yes	E			
		" Dorothy	" "	F	Daughter	S	Aug	1905	5	Ontario			English	Canadian	English		Nil																No	No	E			